

Agentura 4C, [REDACTED], Mokropeská 2026, 252 28 Černošice

Poštovní adresa: Pulice - Holobřízek 37, 518 01 Dobruška

IČO: 71100024, DIČ: CZ6754282260, [REDACTED]
[REDACTED]

(dále jen Agentura) na straně jedné

a

Objednatel: Statutární město Teplice

Adresa: Nám. Svobody 2, 415 95, Teplice

IČ: 00266621

DIČ: CZ00266621

zastoupené: Domem kultury Teplice
[REDACTED]

Adresa: Mírové nám. 2950, 415 80, Teplice

IČ: 00081221

DIČ: CZ 00081221

(dále jen Objednatel)

uzavřeli dnešního dne za níže uvedených podmínek tuto

SMLOUVU

číslo: 052718

o výrobě a realizaci pořadu/recitálu

"DĚDA MLÁDEK ILLEGAL BAND"

Datum konání: neděle 27. května 2018

Přesná adresa místa konání: scéna za Domem kultury, Papírová ul.

Specifikace (název akce): vystoupení v rámci akce "Zahájení lázeňské sezony"

Kontaktní osoba na místě: [REDACTED]

Čas vystoupení: 19:30 hod.

Zvuková zkouška: 19:00 hod.

Příjezd souboru: 18:30 hod.

Délka vystoupení: v celkové délce maximálně 60 min.

Technika: zajistí a uhradí pořadatel (viz. Technické podmínky a stage plan, které jsou nedílnou součástí smlouvy)

Základní cena včetně dopravy:

60.000,- Kč

DPH: 21%

12.600,- Kč

Celkem cena pořadu vč. DPH:

72.600,- Kč

Datum a způsob úhrady: převodem na účet na základě faktury vystavené agenturou na adresu Statutárního města Teplice,

datum splatnosti 30.5.2018. Datumem splatnosti se rozumí den připsání fakturované částky na účet Agentury.

Faktura bude zaslána elektronickou poštou na e-mailovou adresu: kina@dkteplce.cz.

Faktura bude vystavena na Statutární město Teplice, Náměstí Svobody 2, 415 95 Teplice, IČO: 00266621, DIČ: CZ00266621 a zaslána na adresu

Domu kultury Teplice, Mírové náměstí 2950, 415 01 Teplice.

Honorář za umělecký výkon si umělec zahrne do svého přiznání k dani z příjm

Zvláštní ujednání

1. Pořadatel na své náklady zajistí:

2. - kvalitní zvukovou a světelnou aparaturu s obsluhou a zajištění technických požadavků viz. příloha
3. této smlouvy. Nutná konzultace zvukového zabezpečení s osobou odpovědnou za kapelu panem [REDACTED]
[REDACTED] Zvukař na místě p. [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
4. - zastřešené pódium o min. rozměrech 6x4m, pódium musí být pevné, stabilní, čisté a bezpečné. Přizpůsobené venkovní akci (prosíme, upřesněte rozměry a zašlete technický náčrtek pódia a sálu) 8x7m
5. - osobu poučenou o elektroinstalaci přítomnou při příjezdu účinkujících a po celou dobu akce
6. - v blízkosti jeviště přípojku el. proudu 220V + přítomnost hlavního pořadatele
7. - 2 pomocníky na vykládání a stavění aparatury při příjezdu skupiny, před zvukovou zkouškou
8. a při její likvidaci po skončení koncertu
9. - pořadatelskou službu, která zamezí přístupu diváků do prostorů šaten umělců a na pódium
10. - 1x uzamykatelná šatna (v případě venkovní akce stan, karavan atp.) pro účinkující a technický personál, v blízkosti místa konání zákl. hygienické vybavení (WC s toaletním papírem, umyvadlo, mýdlo, ručník),
11. - catering není součástí dodávky Agentury. Pořadatel zajistí na své náklady toto občerstvení pro 7 osob, které se musí nacházet v šatně při příjezdu skupiny DM1B.
12. občerstvení - lze zakoupit ve stáncích
13. nealko - voda, čaj, káva, džus, Coca Cola - budou k dispozici zdarma
14. ~~4 x láhev 1,5l jemně perlivé vody~~
15. ~~1 x 1,5l džus (pomaranč/jablko)~~
16. ~~1 x 1,5l láhev Coca-Cola~~
17. ~~7 x pivo (Pilsner Urquell)~~
18. ~~2 x nealkoholické pivo~~
19. ~~1 x bílé víno~~
20. káva, čaj, cukr, mléko, med
21. - vjezdová povolení k místu konání akce pro motorová vozidla a jejich parkování
22. - pořadatel zajistí a uhradí ubytování na jednu noc z XX.XX. 2018 na XX.XX. 2018 pro 7 osob, 3 x jednolůžkový a 2 x dvoulůžkový pokoj včetně příslušenství a se snídaní. Adresu ubytování nahlásí pořadatel agentuře minimálně 7 dní před akcí (ubytování je nutné zajistit s ohledem na místo konání akce).

23. Autorská práva a povolení k pořádání koncertu

Pořadatel je povinen v souladu s obecně závaznými právními předpisy získat svolení a zaplatit odměnu za veřejné nedivadelní provozování děl, která jsou v rámci předmětného koncertu uměleckými výkony prováděna (viz příložený repertoárový list); získání těchto práv není předmětem této smlouvy. Podle vyhl. MK ČR č. 237/1995 Sb., přísluší výhradní oprávnění udílet svolení a vybírat odměny za veřejné nedivadelní provozování děl hudebních s textem nebo bez textu Ochrannému svazu autorskému (OSA); čímž není dotčeno právo autora vykonávat svá práva samostatně bez prostřednictví OSA. Opomenutím shora uvedeném povinnosti získat svolení a zaplatit odměnu se pořadatel vystavuje nebezpečí postihu civilně i trestně právního.

Pořadatel je zároveň povinen získat v souladu s obecně závaznými předpisy povolení k pořádání koncertu.

24. Základní ustanovení

Agentura je povinna za podmínek touto smlouvou stanovených vytvořit pro pořadatele za odměnu umělecké výkony, kterými budou provedena díla podle repertoárového listu a uděluje svolení tyto umělecké výkony za podmínek touto smlouvou stanovených veřejně provozovat.

Pořadatel se zavazuje na svůj náklad řádně připravit koncert po stránce společenské, technické, hygienické a bezpečnostní, umělecké výkony na svůj náklad veřejně provozovat a zaplatit agentuře odměnu za vytvoření uměleckých výkonů a za veřejné provozování uměleckých výkonů.

7. Závěrečná ustanovení

- Smlouvu s vlastními sponzory nebo jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno nebo činnost mají být při koncertu propagovány, může pořadatel uzavřít pouze na základě písemného předběžného souhlasu agentury a agentura tento souhlas udělí pouze tehdy, nebudou-li porušeny nebo ohroženy závazky agentury ze smluv s výkonnými umělci a s výhradními sponzory nebo s jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno, název nebo činnost mají být při koncertu propagovány. Získá-li pořadatel svolení agentury podle předchozí věty, je pořadatel oprávněn umístit v sále či na jiném místě, kde se koncert koná propagační transparenty /loga.../ svých sponzorů či jiných třetích osob, jejichž obchodní jméno, název nebo činnost mají být při koncertu propagovány, může tak učinit kdekoliv mimo jeviště. Z technických důvodů nemohou být na jevišti umístěny žádné transparenty, vlajky atp. Smlouvy s rozhlasovými stanicemi a dalšími mediálními partnery o sponzorství, bářtravě či jiné smlouvy s obdobným účelem je oprávněna uzavírat výhradně vydavatelská firma nebo Agentura.
- Touto smlouvou se neuděluje pořadateli svolení ke komerčnímu použití jmen, podobizen, obrazových snímků a obrazových a zvukových záznamů, či jiných projevů osobní povahy výkonných umělců, ani jejich souboru, vystupujících na koncertě. Za nedovolené zásahy do osobních práv výkonných umělců lze požadovat zadostiučinění.
- V průběhu vystoupení je zakázáno fotografovat, nahrávat a filmovat pro komerční účely, vyjma akreditovaných novinářů a ti mohou fotografovat pouze za podmínek určených Agenturou a to výhradně během prvních 3 písní z prostor před pódium, bez blesku. Jiné podmínky musí být předem písemně sjednány

po konzultaci s Agenturou. Pořadatel se zavazuje před začátkem Koncertu informovat přítomné diváky o zákazu pořizování zvukových, obrazových či zvukově obrazových záznamů z Koncertu

- ~~Agentura se zavazuje dodat pořadateli plakáty (anonci) ve lhůtě potřebné k dobré propagaci předmětného koncertu, nejpozději však 30 dnů před konáním koncertu. pokud jsou k dispozici a pořadatelem objednány. Zároveň se pak pořadatel zavazuje k účinnému využití všech dodaných plakátů. Nedostatečná propagace vystoupení bude považována ze strany Agentury za nedodržení smlouvy, z něhož je možné vyvodit příslušné důsledky. Netýká se vystoupení jednotlivce v rámci jiného pořadu.~~
- Malý zájem o vstupenky na koncert nebo nepříznivé počasí není důvodem ke zrušení smlouvy či důvodem pro nekonání koncertu. V případě nepříznivého počasí, pokud bylo vystoupení plánováno do pro takové počasí nevhodných prostor (koncert pod širým nebem), je pořadatel povinen zajistit pro konání koncertu srovnatelné v krytých prostorech. Nekonání koncertu z důvodu nezajištění vhodných náhradních prostor je důvodem pro agenturu od této smlouvy odstoupit, odstoupení však nezbavuje za žádných okolností pořadatele povinnosti zaplatit odměnu v plné výši podle bodu 3 této smlouvy.
- Poskytnutí rozhovorů s výkonnými umělci a podmínky pro fotografování během vystoupení musí novináři sjednat s přítomným odpovědným pracovníkem agentury nebo předem telefonicky.
- Pořadatel odpovídá za škody na zdraví i majetku, vzniklé výkonným umělcům či jiným osobám v souvislosti s vystoupením, pokud nebyly prokazatelně zaviněny výkonnými umělci či jejich doprovodem, tj. pokud vzniknou zejména v důsledku nedodržení předpisů o bezpečnosti a ochraně zdraví, při nedodržení technických norem a ostatních obecně závazných předpisů ze strany pořadatele.
- Pokud bude vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídatelné nebo neodvratitelné události, ležící mimo smluvní strany, například přírodní katastrofa, epidemie, úřední zákaz, apod., nebo z důvodu nepředvídatelné a neodvratitelné události na straně vystupujícího výkonného umělce, např. vážné onemocnění či úmrtí výkonného umělce, úraz, úmrtí v rodině atp., mají obě smluvní strany právo od této smlouvy odstoupit bez jakýchkoli nároků na finanční úhradu vzniklé škody. Odstupující strana je povinna shora uvedené skutečnosti druhé smluvní straně řádně doložit.
- Pokud se předmětné vystoupení neuskuteční z jiných důvodů než z důvodu uvedených výše, je pořadatel povinen zaplatit agentuře celou odměnu uvedenou v bodě 3. Neuskuteční-li se předmětné vystoupení zaviněním agentury, je tato povinna uhradit pořadateli náklady prokazatelně a účelně vynaložené v souvislosti s pořádáním předmětného vystoupení.
- Agentura je povinna zabezpečit, aby se výkonní umělci dostavili na místo vystoupení včas, tzn. tak, aby byli schopni začít své vystoupení ve sjednanou dobu. Agentura však neodpovídá za případné zdržení z důvodu úrazu výkonných umělců nebo technického personálu, způsobené během cesty nebo na místě vystoupení či z důvodu vyšší moci.
- Veškeré platby, které je pořadatel na základě této smlouvy povinen platit agentuře, je pořadatel povinen platit agentuře na základě faktury vystavené agenturou bankovním převodem nebo v hotovosti odpovědnému zástupci agentury, pořadatel není oprávněn platit přímo výkonným umělcům, odměnu výkonným umělcům vyplátí agentura v souladu se smlouvami mezi výkonnými umělci a agenturou.
- V případě prodlení se zaplacením odměny podle bodu 3 je pořadatel povinen zaplatit agentuře smluvní pokutu ve výši 0,05% dlužné částky denně; tím není dotčeno ani omezeno právo agentury na náhradu škody.
- Smluvní strany sjednávají jako místně příslušný soud obecný soud agentury.
- Bez registračního čísla, razítka agentury a podpisu statutárního orgánu nebo zmocněnce agentury je tato smlouva neplatná.
- Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou smluvních stran, její změny a doplňky musí mít písemnou formou a musí být podepsány oběma smluvními stranami.

Nedílnou součástí smlouvy jsou, technické podmínky, stageplan a repertoárový list!

Zvláštní ujednání:

- 1) Vzhledem k tomu, že celá akce se z velké části koná díky přispění sponzorů. Jsou zveřejněni hromadně na jedné plachtě pod střešou pódia.
- 2) Zákaz fotografování nelze při venkovní akci tohoto rozsahu zcela dodržet
- 3) Při nepříznivém počasí nelze koncert přesunout do vnitřních prostor.
- 4) Obě smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude organizací Statutární město Teplice uveřejněna v registru smluv dle Zákona o registru smluv (340/2015 Sb.) Všechny informace uvedené ve smlouvě jsou považovány za veřejné.

Objednatel

V *Teplice* dne *9.4.2018*

D ů m k u l t u r y
Mírové náměstí 2950
T E P L I C E

Technické požadavky skupiny Děda Mládek Illegal Band

- kvalitní zvuková a světelná aparatura s obsluhou
- pódium o rozměrech min. 6x4m
- přípojka el. proudu 220V v blízkosti pódia
- mixážní pult min. 16 vstupů
- 4x odposlech - 4x odposlechová cesta (minimálně dvě cesty)

postavení zprava z pohledu diváka:

- trumpeta – linka (XLR) + fantom, zpěv-mic.
.....
- basová kytara – linka (XLR), zpěv – mic.
přípojka 220 V
.....
- banjo – linka (XLR) + fantom, zpěv – mic.
.....
- čínýlek – mic., sólový zpěv – mic.
.....
- el. kytara – linka (XLR) + fantom, zpěv – mic.
.....
- bubínek – mic., zpěv – mic.
.....
- valcha – mic.,
el. kytara – linka (jack), zpěv – mic.

V Praze, dne	V Dne
.....	
agentura	pořadatel

Stage Plan DMIB

VALCHA <i>(akust. + elektr.)</i>	BUBÍNEK	KYTARA	HL.ZPĚV+ČINEL	BANJO	BASA	TRUMPETA
linka jack DI Box	bubínek mic.	linka XLR	činýlek mic.	linka XLR + fantomové napájení	linka XLR	linka XLR (min.4m) + fantomové napájení
valcha mic	zpěv mic.	zpěv mic.	hl. zpěv mic.	zpěv mic.	zpěv mic.	zpěv mic.
zpěv mic.						

DIVÁCI

Děda Mládek Illegal Band – repertoárový list max. 70 min.

Název skladby	autor hudby	autor textu
Když je v Praze hic	I.Mládek	I.Mládek
Jez	I.Mládek	I.Mládek
Hlásná Třebáň	Leoš Kosek	I.Mládek
Jóžin z bažin	I.Mládek	I.Mládek
Žába-Puk	Jiří Ziemkowski	I.Mládek
Praha-Prčice	I.Mládek	Frant.Prokeš
Rychlík jede do Prahy	I.Mládek	I.Mládek
Lízátko	M.Pinkard	I.Mládek
Lada jede lodi	I.Mládek	Emil Synek
Prachovské skaly	I.Mládek	I.Mládek
Linda	I.Mládek	I.Mládek
Knockin' on heaven's door	B.Dylen	B.Dylen/P.Kalandra
Medvědi nevědí	I.Mládek	I.Mládek